

## Rapport de la séance du conseil communal du 17 décembre 2025

<b>Présences :</b>	Jean-Paul Zeimes, Susi Pfeiffer, Kevin Duarte Fonseca, Tessy Kries, Monique Ley, Alcinda Lopes Medina, Alexis Schloesser, Sandy Wohl Calmes Philippe – secrétaire communal
<b>Procurations :</b>	Aucune
<b>Absences :</b>	Aucune

### Le conseil communal décide :

#### Huis Clos

1. **unanimement** de procéder à la nomination définitive du secrétaire communal dans la carrière B1.

#### Séance publique

2. **unanimement** d'approuver les actes notariés relatifs à l'acquisition du bien situé 71, route de Luxembourg, ainsi qu'aux deux cessions gratuites situées route de Luxembourg et rue des Jardins.
3. **unanimement** d'approuver les concessions tombales soumises.
4. **unanimement** d'approuver un lot de titres de recettes de l'exercice 2025.
5. **unanimement** d'approuver le budget rectifié 2025 et le budget initial 2026 tels que élaborés par le collège des bourgmestre et échevins. **Veillez trouver en annexe de ce rapport quelques montants importants.**
6. Rapports des représentants dans les syndicats intercommunaux, commissions communales et autres : aucun rapport n'a été présenté lors de cette séance.
7. Point d'information sur l'actualité politique et questions orales : Le bourgmestre a rappelé quelques rendez-vous importants pour les membres du conseil communal et informé sur l'annonce du Ministre de la Culture d'envisager un classement en tant que patrimoine historique national des alentours du Château de Birtrange, y compris le pont de Birtrange.

#### Remarque générale :

**Le présent rapport reproduit brièvement les décisions formelles prises par le conseil communal. Les indications susvisées sont données sans engagement et sous toutes réserves. En cas d'incohérence, d'erreur ou de divergence, seules les délibérations dûment signées par la majorité des membres du conseil communal font foi.**

Schieren, le 21 janvier 2026

Le collège des bourgmestre et échevins,

Jean-Paul Zeimes  
Bourgmestre

Handwritten signature of Jean-Paul Zeimes in blue ink.

Susi Pfeiffer  
1<sup>re</sup> échevine

Handwritten signature of Susi Pfeiffer in blue ink.

Kevin Duarte Fonseca  
2<sup>e</sup> échevin

Handwritten signature of Kevin Duarte Fonseca in blue ink.

# Autres postes budgétaires importants

**2.000.000 €**

Projets pour la création de logements abordables

**2.000.000 €**

Travaux de réaménagement concernant la réfection des vestiaires/dépôt/buvette du football  
- Phase 1 - Construction buvette et vestiaires

**380.000 €**

Apport pour investissements à réaliser - SIDEN

**300.000 €**

Extension du complexe scolaire  
- École fondamentale - Études

**260.000 €**

Travaux d'aménagement autour du nouveau passage souterrain à la hauteur du site sportif

**200.000 €**

Extension de la maison relais - Travaux

**200.000 €**

Acquisition de surfaces de compensation conformément à la législation nationale

**120.000 €**

Installations techniques du réseau de distribution des eaux potables

**110.000 €**

Mise en conformité des bâtiments communaux

**100.000 €**

Acquisition d'emprises

**100.000 €**

Renouvellement de l'éclairage public

# Nouveaux projets

**1.400.000 €**

Travaux de réaménagement de la rue Verte

**835.000 €**

Travaux de réaménagement concernant la réfection des vestiaires / dépôt / buvette du football - Phase 2 - Transformation du bâtiment existant

**350.000 €**

Nouveau forage de reconnaissance

**350.000 €**

Réalisation d'un raccord d'eau potable à la conduite d'eau de Colmar-Berg (Impasse Meris) - Travaux

**300.000 €**

Renouvellement de la canalisation dans la rue du Canal

**180.000 €**

Renouvellement de l'éclairage dans le cadre de la réfection Phase 1 au site sportif

**175.000 €**

Mesures d'exécution relatives aux crues subites - Travaux

**175.000 €**

Frais d'études PAP «Am Gapp»

**165.000 €**

Mesures d'exécution relatives aux crues subites - Frais d'études

**150.000 €**

Mise en conformité des douches au hall sportif

**140.000 €**

Réfection du parking existant au site sportif